

Air to Water Heat Pump

SUZ-SWM·VA series

INSTALLATION MANUAL

For safe and correct use, read this manual and the indoor unit installation manual thoroughly before installing the outdoor unit. English is original. The other languages versions are translation of the original.

FOR INSTALLER**English**

INSTALLATIONSHANDBUCH

Aus Sicherheitsgründen und zur richtigen Verwendung vor der Installation der Außenanlage das vorliegende Handbuch und die Installationsanleitung der Innenanlage gründlich durchlesen. Das Original ist in Englisch. Die anderen Sprachversionen sind vom Original übersetzt.

FÜR INSTALLATEURE**Deutsch**

MANUEL D'INSTALLATION

L'anglais est l'original. Les versions fournies dans d'autres langues sont des traductions de l'original.

POUR L'INSTALLATEUR**Français**

INSTALLATIEHANDLEIDING

Lees voor een veilig en juist gebruik deze handleiding en de installatiehandleiding van het binnenapparaat zorgvuldig door voordat u met het installeren van het buitenapparaat begint. Het Engels is het origineel. De andere taalversies zijn vertalingen van het origineel.

VOOR DE INSTALLATEUR**Nederlands**

MANUAL DE INSTALACIÓN

Para un uso correcto y seguro, lea detalladamente este manual y el manual de instalación de la unidad interior antes de instalar la unidad exterior. El idioma original del documento es el inglés. Las versiones en los demás idiomas son traducciones del original.

PARA EL INSTALADOR**Español**

MANUALE DI INSTALLAZIONE

Per un uso sicuro e corretto, leggere attentamente il presente manuale ed il manuale d'installazione dell'unità interna prima di installare l'unità esterna. Il testo originale è redatto in lingua Inglese. Le altre versioni linguistiche rappresentano traduzioni dell'originale.

PER L'INSTALLATORE**Italiano**

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Για ασφαλής και ασφαλή χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο καθώς και το εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας, προτού εγκαταστήσετε την εξωτερική μονάδα. Η γλώσσα του πρωτοτύπου είναι η αγγλική. Οι εκδόσεις άλλων γλωσσών είναι μεταφράσεις του πρωτοτύπου.

ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**Ελληνικά**

MANUAL DE INSTALAÇÃO

Para uma utilização segura e correcta, leia atentamente este manual e o manual de instalação da unidade interior antes de instalar a unidade exterior. O idioma original é o inglês. As versões em outros idiomas são traduções do idioma original.

PARA O INSTALADOR**Português**

INSTALLATIONS MANUAL

Læs af sikkerhedshensyn denne manual samt manualen til installation af indendørsenheden grundigt, før du installerer udendørsenheden. Engelsk er originalsproget. De andre sprogversioner er oversættelser af originalen.

TIL INSTALLATØREN**Dansk**

INSTALLATIONS MANUAL

Läs bruksanvisningen och inomhusenhetens installationshandbok noga innan du installerar utomhusenhet för säker och korrekt användning. Engelska är originalspråket. De övriga språkversionerna är översättningar av originalet.

FÖR INSTALLATÖREN**Svenska**

РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ

За безопасно и правилно използване, прочетете внимателно това ръководство и ръководството за монтаж на вътрешното тяло, преди да монтирате външното тяло. Версията на английски език е оригинал. Версиите на други езици са превод от оригинала.

ЗА ИНСТАЛАТОРА**Българск**

INSTRUKCJA MONTAŻU

Aby zapewnić bezpieczne i prawidłowe korzystanie z urządzenia, przed montażem jednostki zewnętrznej należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji oraz instrukcją montażu jednostki wewnętrznej. Oryginalną instrukcję sporządzono w języku angielskim. Pozostałe wersje językowe zostały przetłumaczone z oryginału.

DLA INSTALATORA**Polski**

INSTALLASJONSHÅNDBOK

For å sikre trygg og riktig bruk skal denne håndboken samt installasjonshåndboken for innendørsenheten leses grundig igjennom før enheten installeres. Engelsk er originalspråket. De andre språkversjonene er oversettelser av originalen.

FOR MONTØR**Norsk**

ASENNUSOPAS

Turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi lue tämä opas sekä sisäyksikön asennusopas huolellisesti ennen ulkoyksikön asentamista. Alkuperäiskieli on englanti. Muut kieliversiot ovat alkuperäisen käännöksiä.

ASENTAJALLE**Suomi**

NÁVOD K MONTÁŽI

Kvůli zajištění bezpečného a správného používání si před montáží vnější jednotky pečlivě přečtěte tento návod i návod k montáži vnitřní jednotky. Verze v angličtině je originál. Ostatní jazykové verze jsou překladem originálu.

PRO MONTÉRA**Čeština**

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

V záujme bezpečného a správného používania si pred inštaláciou exteriérovej jednotky pozorne prečítajte tento návod a návod na inštaláciu interiérovej jednotky. Pôvodným jazykom je angličtina. Ostatné jazykové verzie sú prekladom originálu.

PRE MONTÉRA**Slovenčin**

TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV

A biztonságos és helyes használat érdekében alaposan olvassa el ezt a használati kézikönyvet és a beltéri egység telepítési kézikönyvét a kültéri egység felszerelése előtt. A dokumentum eredeti nyelve az angol. A más nyelvű változatok az angol eredeti fordításai.

A TELEPÍTŐ RÉSZÉRE**Magyar**

NAMESTITVENI PRIROČNIK

Za varno in pravilno uporabo natančno preberite ta navodila za uporabo in namestitveni priročnik za notranjo enoto, preden namestite zunanjo enoto. Izvirni jezik je angleščina. Različice v drugih jeziki so prevodi izvirnika.

ZA MONTERJA**Slovenščina**

MANUAL DE INSTALARE

Pentru a utiliza aparatul corect și în siguranță, citiți în întregime acest manual, precum și manualul de instalare al unității interioare înainte de a instala unitatea exterioară. Originalul este în limba engleză. Versiunile în alte limbi reprezintă traducerea originalului.

PENTRU INSTALATOR**Română**

PAIGALDUSJUHEND

Ohutu ja õige kasutuse tagamiseks lugege see juhend ja siseseadme paigaldusjuhend enne välisseadme paigaldamist põhjalikult läbi. Originaal on inglise keeles. Teistes keeltes versioonid on originaali tõlked.

PAIGALDAJALE**Eesti**

MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA

Lai nodrošinātu pareizu un drošu iekārtas lietošanu, pirms ārējās iekārtas uzstādīšanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un iekšējās iekārtas montāžas rokasgrāmatu. Dokumenta oriģināls ir angļu valodā. Pārējo valodu versijas ir oriģināla tulkojumi.

UZSTĀDĪŠANAS SPECIĀLISTAM**Latviski**

MONTAVIMO VADOVAS

Kad saugiai ir tinkamai naudotumėte, prieš montuodami lauko įrenginį perskaitykite šį vadovą ir vidinio įrenginio montavimo vadovą. Anglų yra originali kalba. Kitų kalbų versijos yra originalios kalbos vertimas.

SKIRTA MONTUOTOJUI**Lietuviškai**

PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE

Radi sigurne i pravilne uporabe pročítajte pažljivo ovaj priručnik i priručnik za postavljanje unutarnje jedinice prije postavljanja vanjske jedinice. Izvorni tekst je na engleskom jeziku. Ostale jezične varijante predstavljaju prijevod tog teksta.

ZA INSTALATERA**Hrvatski**

UPUTSTVO ZA UGRADNJU

Radi bezbedne i ispravne upotrebe, detaljno pročítajte ovo uputstvo i uputstvo za ugradnju unutrašnje jedinice pre nego što ugradite spoljnu jedinicu. Engleski je original. Verzije na drugim jezicima su prevod originala.

ZA INSTALATERA**Srpski**

1. Lai garantētu drošību, vienmēr ir jāievēro tālāk minētie norādījumi	1	6. Elektromontāža	8
2. Uzstādīšanas vietas izvēle	2	7. Apkope	10
3. Uzstādīšanas shēma	4	8. Atsūknēšana uz ārējo iekārtu	11
4. Ārējās iekārtas drenāžas caurules	4	9. Specifikācijas	12
5. Aukstumaģenta cauruļu montāža	5		



Piezīme. Šis simbols attiecas tikai uz ES valstīm.

Šis simbola marķējums atbilst Direktīvas 2012/19/ES 14. pantam „Informācija lietotājiem” un IX pielikumam.

Šis „MITSUBISHI ELECTRIC” iekārtas ražošanā izmantoti kvalitatīvi materiāli un detaļas, ko var pārstrādāt un izmantot atkārtoti.

Šis simbols nozīmē, ka elektriskos un elektroniskos komponentus to darbmuža beigās nedrīkst izmest kā parastos majsaimniecības atkritumus.

Lūdzu, utilizējiet šo iekārtu, nododot to vietējā atkritumu savākšanas/pārstrādes centrā.

Eiropas Savienībā ir ieviestas atsevišķas atkritumu savākšanas sistēmas nolietotajiem elektroniskajiem un elektriskajiem izstrādājumiem.

Palīdziet saudzēt apkārtējo vidi, kurā mēs visi dzīvojam!

1. Lai garantētu drošību, vienmēr ir jāievēro tālāk minētie norādījumi

- Nodrošiniet gaiss–ūdens tipa siltumsūkņim atsevišķu strāvas kontūru un nepieslēdziet pie tā citas elektroierīces.
- Pirms gaiss–ūdens tipa siltumsūkņa montāžas izlasiet sadaļu „Lai garantētu drošību, vienmēr ir jāievēro tālāk minētie norādījumi”.
- Ievērojiet šeit sniegtos drošības norādījumus, jo tajos izklāstīta svarīga informācija par drošību.
- Apzīmējumi un to nozīme ir paskaidroti tālāk.

⚠ Brīdinājums.

Var izraisīt nāvi, smagus traumas un citus negadījumus.

⚠ Uzmanību.

Nepareiza lietošana noteiktā vidē var izraisīt smagus traumas.

- Kad šī rokasgrāmata ir izlasīta, turpmākai atsaucēi glabājiet to klienta objektā ērti pieejamā vietā kopā ar lietošanas rokasgrāmatu.

⚠ : Daļa, kurai nepieciešams zemējums.

⚠ Brīdinājums.

Rūpīgi izpētiet uz galvenās iekārtas redzamās etiķetes.

⦿ : Norāda uz brīdinājumiem un piesardzības pasākumiem, lietojot aukstumaģentu R32.

UZ IEKĀRTAS REDZAMO SIMBOLU NOZĪME

	BRĪDINĀJUMS (Aizdeģšanās risks)	Šis marķējums attiecas tikai uz R32 aukstumaģentu. Aukstumaģenta veids ir norādīts ārējās iekārtas datu plāksnē. Ja norādīts aukstumaģents R32, tas nozīmē, ka iekārtā tiek izmantots uzliesmojošs aukstumaģents. Ja aukstumaģents noplūst un nokļūst saskarē ar liesmu vai sildelementu, rodas bīstama gāze; pastāv aizdegšanās risks.
		Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet LIETOŠANAS ROKASGRĀMATU.
		Pirms darba sākšanas apkopes speciālistam ir rūpīgi jāizlasa LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA un MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA.
		Plašāka informācija ir pieejama LIETOŠANAS ROKASGRĀMATĀ, MONTĀŽAS ROKASGRĀMATĀ un līdžīgos dokumentos.

⚠ Brīdinājums.

- Nemēģiniet uzstādīt pašrocīgi (norāde klientam). Nepareizas montāžas gadījumā pastāv traumatisma risks, ko var izraisīt iekārtas aizdegšanās, elektrotrieciens, ūdens noplūde vai iekārtas nokrišana. Konsultējieties ar izplatītāju, no kura iegādājāties iekārtu, vai ar kvalificētu meistaru.
- Apkope ir veicama, tikai ievērojot ražotāja ieteikumus.
- Veicot montāžas un pārvietošanas darbus, ievērojiet montāžas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un izmantojiet īpaši darbam ar aukstumaģentu R32 piemērotus darbarīkus un cauruļu komponentus. Ja tiek izmantoti cauruļu komponenti, kas nav paredzēti lietošanai kopā ar aukstumaģentu R32, un iekārta nav pareizi uzstādīta, caurules var plīst un radīt bojājumus vai traumas. Papildus tam pastāv noplūdes, elektrotrieciens vai aizdegšanās risks.
- Nepārveidojiet iekārtu. Tas var izraisīt ugunsgrēku, elektrotriecienu, traumas vai ūdens noplūdi.
- Šo iekārtu paredzēts lietot speciālistiem vai apmācītiem lietotājiem veikalos, vieglās rūpniecības telpās un lauksaimniecības fermās, kā arī to var lietot nespeciālisti komerciālām vajadzībām.
- Uzstādiet iekārtu drošā vietā, kas spēj noturēt iekārtas svaru. Ja iekārta tiek uzstādīta nedrošā vietā, tā var nokrist un izraisīt traumas.
- Lai droši savienotu iekšējās un ārējās iekārtas, izmantojiet norādītos vadus, un cieši pievienojiet šos vadus spaiļu plāksnes savienojumvietām tā, lai savienojumus neietekmētu vadu nospierejuma slodze. Nepareizi un nepietiekami cieši savienojumi var izraisīt aizdegšanos.
- Neizmantojiet strāvas vada starpsavienojumus vai pagarinātājus un nepievienojiet daudzas ierīces vienai maigstrāvas rozetei. Pastāv aizdegšanās vai elektrošoka risks, ko var izraisīt nepilnīgi savienojumi, bojāta izolācija, atļautā strāvas ierobežojumu pārsniegšana utt.
- Kad montāža ir pabeigta, pārbaudiet, vai nav novērojamas aukstumaģenta gāzes noplūdes.
- Montāža ir jāveic rūpīgi, ievērojot uziņu mapē sniegtos norādījumus. Nepareizas montāžas gadījumā pastāv traumatisma risks, ko var izraisīt iekārtas aizdegšanās, elektrotrieciens, ūdens noplūde vai iekārtas nokrišana.
- Vadojumam izmantojiet tikai norādītos kabelus. Vadu savienojumiem ir jābūt drošiem bez slodzes savienojumu vietās ar spaiļu bloku. Vadus nedrīkst savienot pinot (ja vien šajā dokumentā nav norādīts citādi). Ja šie norādījumi netiek ievēroti, iespējama pārkaršana vai aizdegšanās.
- Ja barošanas vads ir bojāts, jāveic tā nomainīšana, izmantojot ražotāja, tā servisa pārstāvja vai līdzcilvēgi kvalificētas personas pakalpojumus, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Iekārta jāuzstāda saskaņā ar valsts elektroinstalācijas noteikumiem.
- Veicot elektromontāžas darbus, izpildiet norādes montāžas rokasgrāmatā un izmantojiet atsevišķu kontūru. Ja tīkla kontūrs nav piemērots vajadzīgajai slodzei vai elektromontāža ir veikta nepareizi, pastāv aizdegšanās vai elektrotrieciens risks.
- Cieši piestipriniet iekšējās iekārtas elektrokomponentu pārsegu un ārējās iekārtas apkopes paneli.

Ja iekšējās iekārtas elektrokomponentu pārsegu un/vai ārējās iekārtas apkopes panelis nav cieši piestiprināts, pastāv aizdegšanās un elektrotrieciens risks putekļu, ūdens un citu apstākļu ietekmē.

- Izmantojiet komplektā iekļauto detaļu vai montāžai apstiprinātās detaļas. Izmantojot detaļas ar defektiem, pastāv traumatisma vai ūdens noplūdes risks iekārtas aizdegšanās rezultātā, elektrotrieciens risks, iekārtas nokrišanas risks utt.
- Ja darba laikā noplūst aukstumaģents, izvēdiniet telpu. Aukstumaģentam nonākot saskarē ar liesmu, rodas indīgas gāzes.
- Kad tiek atsūknēts aukstumaģents, vispirms izslēdziet kompresoru un tikai tad atvienojiet aukstumaģenta caurules. Pastāv kompresora sprādziena risks, tajā iekļūstot gaisam u. c. vielām.
- Gaiss–ūdens tipa siltumsūkņa montāžas, pārvietošanas vai apkopes reizēs sistēmas uzpildīšanai izmantojiet tikai norādīto aukstumaģentu (R32). Nejauciet to ar cita veida aukstumaģentu un sekojiet, lai sistēmā neiekļūtu gaiss. Gaisam sajaucoties ar aukstumaģentu, sistēmā var rasties neparasti augsts spiediens, izraisot sprādzienu vai citas bīstamas situācijas. Lietojot aukstumaģentu, kas nav norādīts šai sistēmai, var rasties mehāniskas kļūdas, sistēmas atteice vai iekārtas bojājumi. Sliktākajā gadījumā var tikt būtiski ietekmēta iespēja droši lietot iekārtu.
- Iekārtas ātrāki atkausēšanai vai tīrīšanai atļauts izmantot tikai ražotāja ieteiktos līdzekļus.
- Iekārtu nedrīkst uzglabāt telpā, kurā nepārtraukti darbojas citas ierīces, kas var radīt aizdegšanos (piemēram, ierīces ar atklātu liesmu, gāzes iekārtas vai elektriskie sildītāji).
- Necaurduriet un nededziniet.
- Ņemiet vērā, ka aukstumaģentiem var nebūt smaržas.
- Cauruļu sistēma ir jāaizsargā pret fiziskiem bojājumiem.
- Cauruļu sistēma jāveido pēc iespējas īsāka.
- Ir jānodrošina atbilstība valsts noteikumiem par gāzes lietošanu.
- Ventilācijas atveres nedrīkst būt bloķētas.
- Aukstumaģenta cauruļu lodēšanai neizmantojiet zemas temperatūras lodēšanas sakausējumus.
- Lodēšanas procesā nodrošiniet piemērotu telpas ventilāciju. Tuvumā nedrīkst atrasties bīstami vai uzliesmojoši materiāli.
- Veicot darbus slēgtā, mazā vai līdzīga veida telpā, pirms darba sākšanas pārliecinieties, vai nav radusies aukstumaģenta noplūde. Ja aukstumaģents noplūst un uzkrājas, tas var aizdegties vai var sākt veidoties indīgas gāzes.
- Nepievienojiet aukstumaģentu vairāk par maksimālo daudzumu katrai ārējai iekārtai. Ja tiek pārsniegts maksimālais aukstumaģenta daudzums, tad noplūšanas gadījumā var tikt izraisīta aizdegšanās.
- Vietā, kur veiksmt montāžu, remontu vai citus ar gaiss–ūdens tipa siltumsūkni saistītus darbus, nedrīkst atrasties gāzes dedzināšanas iekārtas, elektriskie sildītāji vai citi liesmas (aizdegšanās) avoti.
- Aukstumaģentam nokļūstot saskarē ar liesmu, rodas indīgas gāzes.
- Nesmēķējiet iekārtas lietošanas un transportēšanas laikā.

1. Lai garantētu drošību, vienmēr ir jāievēro tālāk minētie norādījumi

⚠ Uzmanību.

- Iezemējiet sistēmu. Nesavienojiet zemējuma vadu ar gāzes līniju, kanalizācijas cauruļu detaļām vai tālruņa līnijas vadiem. Nepareiza zemēšana var radīt elektrotrieciena risku.
- Neuzstādiet iekārtu vietās, kur iespējama viegli uzliesmojošas gāzes noplūde. Ja gāze noplūst un sakrājas ap iekārtu, pastāv sprādziena risks.
- Atkarībā no montāžas vietas (ja vide ir mitra), iespējams, jāuzstāda noplūdes aizsargslēdzis.

- Ja noplūdes aizsargslēdzis nav uzstādīts, pastāv elektrotrieciena risks
- Darbs ar caurulēm ir jāveic rūpīgi, ievērojot norādes montāžas rokasgrāmatā.
- Ja darbs ar caurulēm tiek veikts nepareizi, no iekārtas var sākt pilēt ūdens, saslapinot un sabojājot saimniecības priekšmetus.
- Ar uzgriežņu atslēgu pievelciet konisko uzgriezni, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.
- Ja koniskais uzgrieznis tiek pievilks pārāk cieši, tas pēc ilgāka laika var salūzt, izraisot aukstumaģenta noplūdi.

2. Uzstādīšanas vietas izvēle

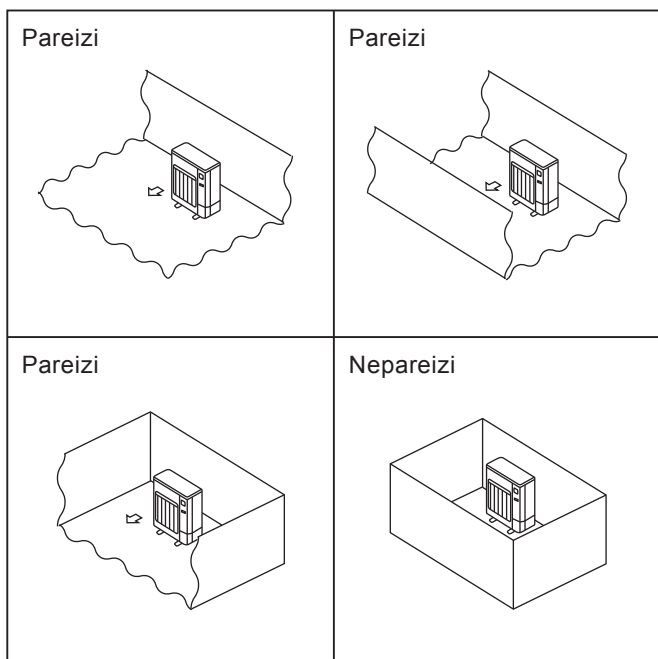


Fig. 2-1

2.1. Ārējā iekārta

- R32 ir smagāks par gaisu un citiem aukstumaģentiem, tāpēc tas uzkrājas apakšdaļā (grīdas tuvumā). Ja R32 uzkrājas ap pamatni mazā telpā, var tikt sasniegta sprādzienbīstama koncentrācija. Lai izvairītos no aizdegšanās, uzturiet darbības vietu drošu un nodrošiniet piemērotu ventilāciju. Ja aukstumaģenta noplūde tiek konstatēta telpā vai zonā ar nepietiekamu ventilāciju, neizmantojiet atklātu liesmu, līdz darbības zonā nav nodrošināta piemērota ventilācija.
 - Vietā, kur iekārta nav pakļauta spēcīga vēja ietekmei.
 - Vietā, kur gaisā nav putekļu un ir piemērota gaisa plūsma.
 - Vietā, kur iekārta netiek pakļauta tiešai saules staru un lietus ietekmei.
 - Vietā, kur kaimiņiem netraucēs darbības skaņa vai siltā gaisa plūsma.
 - Vietā, kur sienu stiprinājumi ir pietiekami stipri, lai novērstu darbības skaļuma vai vibrāciju palielināšanos.
 - Vietā, kur nepastāv deggāzes noplūdes risks.
 - Ja uzstādāt iekārtu augstu virs zemes, noteikti nostipriniet iekārtas kājas.
 - Vietā, kur iekārta atrodas vismaz 3 m attālumā no televizora vai radio antenas. (Citādi var tikt kropļots attēls vai rasties trokšņi.)
 - Uzstādiet iekārtu vietā, kur tā ir pasargāta no sniega un puteņa. Reģionos, kuros novērojama spēcīga snigšana, uzstādiet jumtiņu, pamatni un/vai sānu aizsargplātni.
 - Uzstādiet iekārtu horizontāli.
 - Ir jānodrošina pieeja aukstumaģenta cauruļu savienojumiem apkopes veikšanai.
- © Ārējās iekārtas uzstādiet tādās vietās, kur vismaz vienā no iekārtas četrām sāniem ir brīva telpa, un visa telpa kopumā ir pietiekami liela un bez padziļinājumiem. (Fig. 2-1)

⚠ Uzmanību.

Neuzstādiet gaiss-ūdens tipa siltumsūkni tālāk norādītajās vietās, jo var rasties iekārtas darbības problēmas.

- Vietās, kur ir daudz mašīn[ļa].
- Sāļa vidē, piemēram, jūras tuvumā.
- Karsto avotu tuvumā.
- Vietās, kur izdalās sērūdeņraža gāze.
- Citās vietās ar īpašu atmosfēru.

Ārējā iekārta apsildes režīmā izraisa kondensāta rašanos. Ārējo iekārtu uzstādiet tādā vietā, lai pašu iekārtu un zonu ap to nesaslapinātu novadītais ūdens un netiktu radīti bojājumi, ja šis ūdens sasaltu.

2. Uzstādīšanas vietas izvēle

2.2. Minimālā uzstādīšanas vieta

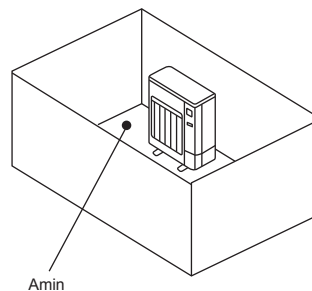
Ja iekārta neizbēgami jāuzstāda telpā, kur visi četri iekārtas sāni ir bloķēti vai kurā ir padziļinājumi, ir jānodrošina atbilstība vismaz kādai no tālāk norādītajām situācijām (A, B vai C).

Piezīme. Šīs prasības ir paredzētas drošībai, un tās nav jāizpilda, lai nodrošinātu specifikācijā norādīto parametru izpildi.

A) Nodrošiniet pietiekami daudz telpas iekārtas uzstādīšanai (minimālā montāžas zona Amin).

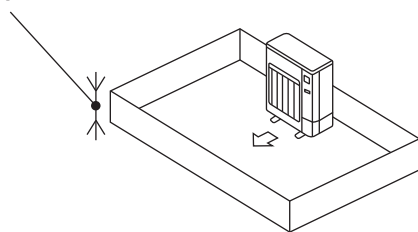
Montāžu veiciet telpā, kuras platība atbilst Amin vērtībai vai pārsniedz to, atbilstoši aukstumaģenta daudzumam M (rūpnīcā iepildītais aukstumaģents + objektā pievienotais aukstumaģents).

M [kg]	Amin [m ²]
1,0	12
1,5	17
2,0	23
2,5	28
3,0	34
3,5	39
4,0	45
4,5	50
5,0	56
5,5	62
6,0	67
6,5	73
7,0	78
7,5	84

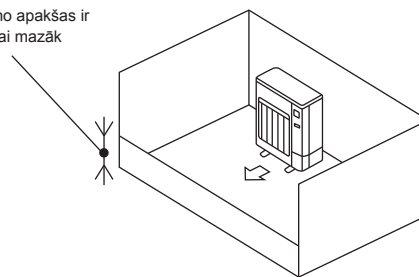


B) Uzstādi iekārtu vietā, kur padziļinājums nepārsniedz $\leq 0,125$ [m].

Augstums no apakšas ir
 $0,125$ [m] vai mazāk



Augstums no apakšas ir
 $0,125$ [m] vai mazāk

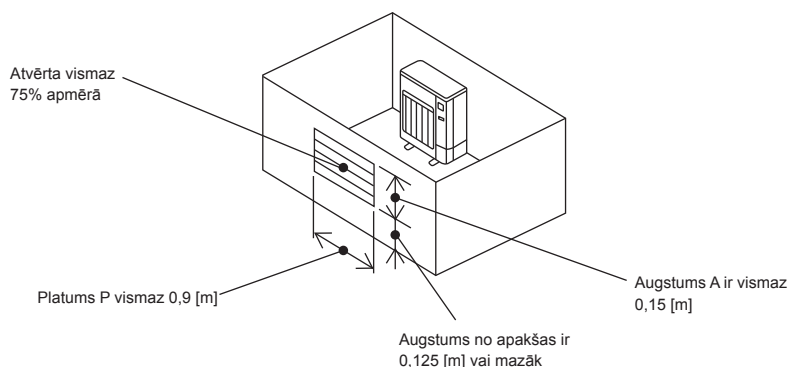


C) Nodrošiniet piemērotu ventilācijas atveri.

Atveres platumam jābūt vismaz $0,9$ [m] un augstumam vismaz $0,15$ [m].

Taču augstums no uzstādīšanas vietas pamatnes līdz atveres apakšmalai nedrīkst pārsniegt $0,125$ [m].

Atvērtajai zonai ir jābūt atvērtai vismaz 75% apmērā.



3. Uzstādīšanas shēma

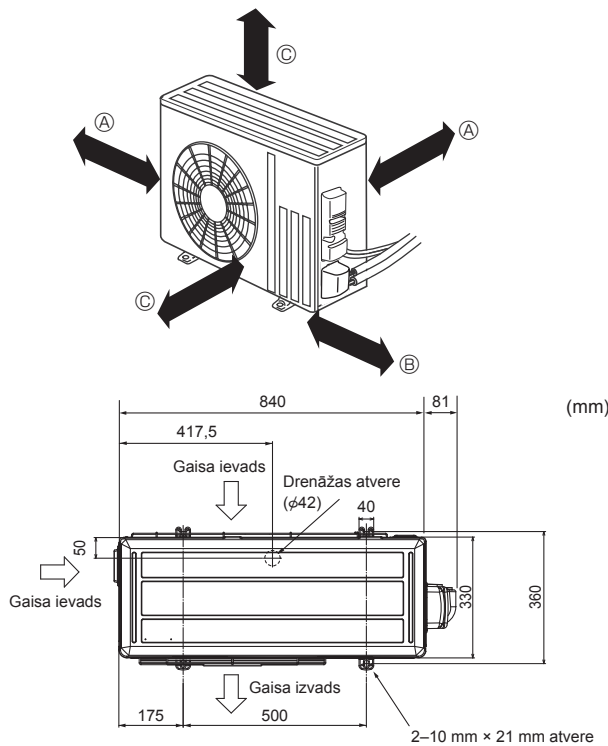


Fig. 3-1

3.1. Ārējā iekārta (Fig. 3-1)

Ventilācijai un apkopei nepieciešamā telpa

- Ⓐ 100 mm vai vairāk
- Ⓑ 350 mm vai vairāk
- Ⓒ 500 mm vai vairāk

Ja caurules paredzēts piestiprināt pie sienas, kurā ir metāla elementi (skārda plāksnes) vai metāla sieti, starp sienu un caurulēm ievietojiet ķīmiski apstrādātu koka plāksni (20 mm vai biezāku) vai ap caurulēm 7–8 kārtās aptiniet vinila izolācijas lentu.

Iekārtas drīkst uzstādīt licencēts speciālists atbilstoši vietējo noteikumu prasībām.

Piezīme.

Ja izmantojat gaiss–ūdens tipa siltumsūkni, kad ārā ir zema temperatūra, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Neuzstādiēt ārējo iekārtu vietā, kur gaisa ievads/izvads varētu būt tieši pakļauts vēja iedarbībai.
- Lai pasargātu gaisa ievadu no vēja iedarbības, uzstādiēt ārējo iekārtu tā, lai ievads būtu vērsts pret sienu.
- Lai pasargātu gaisa izvadu no vēja iedarbības, attiecīgajā ārējās iekārtas pusē ieteicams uzstādiēt aizsargplātni.

4. Ārējās iekārtas drenāžas caurules (Fig. 4-1)

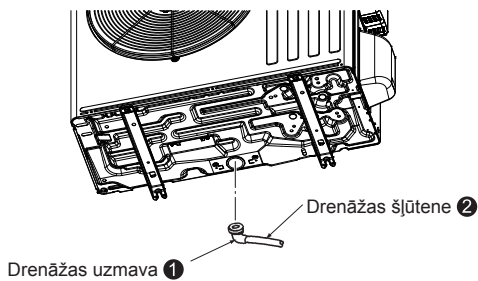


Fig. 4-1

4.1. Papildpiederumi

Pirms montāžas pārbaudiet, vai ir pieejamas visas detaļas.

<Ārējā iekārta>

❶	Drenāžas uzmava	1
---	-----------------	---

- Uzstādiēt drenāžas caurules, pirms ir savienotas iekšējās un ārējās iekārtas caurules. (Būs grūti uzstādiēt drenāžas uzmavu ❶, ja iekšējās un ārējās iekārtas caurules ir savienotas pirms drenāžas cauruļu uzstādišanas, jo tad ārējo iekārtu vairs nevar pārvietot.)
- Pievienojiet drenāžas šļūteni ❷ (iegādājama veikalā, iekšējais diametrs: 15 mm), kā norādīts attēlā par drenāžu.
- Drenāžas caurulēm jābūt vērstām uz leju, lai atvieglotu šķidruma plūšanu.

Piezīme.

Neizmantojiet drenāžas uzmavu ❶ reģionos ar aukstiem laikapstākļiem. Tā var aizsaldēt un izraisīt ventilatora apstāšanos.

5. Aukstumaģenta cauruļu montāža

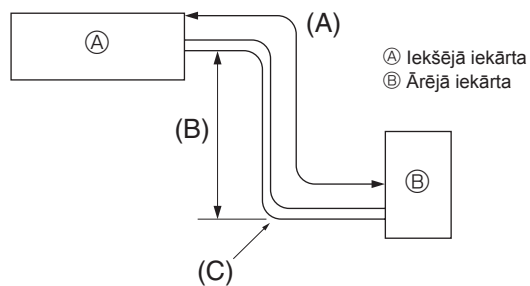


Fig. 5-1

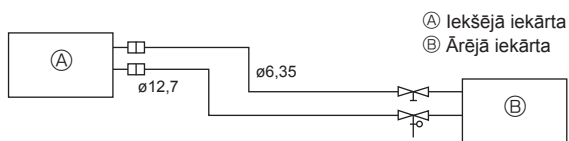


Fig. 5-2

5.1. Aukstumaģenta caurule (Fig. 5-1)

► Pārbaudiet, vai iekšējās un ārējās iekārtas augstuma atšķirība, aukstumaģenta caurules garums un caurules līkumu skaits atbilst tālāk minētajiem ierobežojumiem.

Modeļi	(A) Cauruļu garums (vienā virzienā)	(B) Augstuma atšķirība	(C) Līkumu skaits (vienā virzienā)
SWM40/SWM60/SWM80	5 m - 30 m	Maks. 30 m	Maks. 10

- Augstuma atšķirības ierobežojumi jāievēro neatkarīgi no tā, kura iekārta, ārējā vai iekšējā, atrodas augstākā pozīcijā.
- Aukstumaģenta papildināšana... Ja cauruļu garums pārsniedz 10 m, vajadzīga papildu aukstumaģenta (R32) uzpilde. (Ar ārējā iekārtā uzpildīto aukstumaģenta daudzumu pietiek, ja cauruļu garums nepārsniedz 10 m.)

Cauruļu garums	Līdz 10 m	Papildu uzpilde nav vajadzīga.	Maksimālais aukstumaģenta daudzums
	Pārsniedz 10 m	Ir vajadzīga papildu uzpilde. (Skatiet tālāk norādīto tabulu.)	
Aukstumaģenta veids papildināšanai	SWM40	20 g × (aukstumaģenta cauruļu garums (m) - 10)	1,6 kg
	SWM60	20 g × (aukstumaģenta cauruļu garums (m) - 10)	1,6 kg
	SWM80	20 g × (aukstumaģenta cauruļu garums (m) - 10)	1,6 kg

(1) Nākamajā tabulā ir sniegtas specifikācijas tirdzniecības vietās nopērkamajām caurulēm. (Fig. 5-2)

Modelis	Caurulvads	Ārējais diametrs		Min. sienas biezums	Izolācijas kārtas biezums	Izolācijas materiāls
		mm	collas			
SWM40	Šķidrums	6,35	1/4	0,8 mm	8 mm	Siltumizturīgs putuplasts ar relatīvo blīvumu 0,045
	Gāzei	12,7	1/2	0,8 mm	8 mm	
SWM60	Šķidrums	6,35	1/4	0,8 mm	8 mm	
	Gāzei	12,7	1/2	0,8 mm	8 mm	
SWM80	Šķidrums	6,35	1/4	0,8 mm	8 mm	
	Gāzei	12,7	1/2	0,8 mm	8 mm	

(2) Pārliecinieties, vai abas aukstumaģenta caurules ir pienācīgi izolētas, lai novērstu kondensāciju.

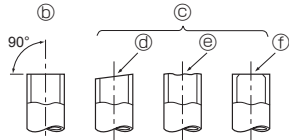
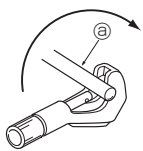
(3) Aukstumaģenta cauruļu locīšanas rādiusam jābūt vismaz 100 mm.

⚠ **Uzmanību.**

Noteikti izmantojiet norādīta biezuma izolācijas materiālu. Pārmērīgs biezums kavē veikt uzkrāšanu aiz iekšējās iekārtas, savukārt pārāk mazs biezums nenovērš ūdens pilienu tecēšanu.

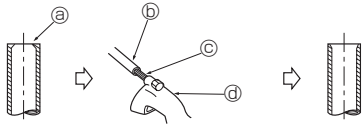
- Lai izvairītos no aizdegšanās, nodrošiniet pareizu ventilāciju. Kā arī ievērojiet visus pretaizdegšanās pasākumus un pārliecinieties, ka apkārtējā vidē nav bīstamu vai uzliesmojošu priekšmetu.
- Atkārtota R32 uzpilde apkopes laikā: Lai novērstu elektrisko dzirksteļu radīta sprādziena risku, pirms iekārtas atkārtotas uzpildes ar R32 apkopes laikā jānodrošina, ka iekārta ir 100 % atvienota no strāvas padeves avota.

5. Aukstumaģenta cauruļu montāža



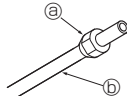
- Ⓐ Vara caurules
- Ⓑ Labā stāvoklī
- Ⓒ Sliktā stāvoklī
- Ⓓ Nolieкта
- Ⓔ Neilīdzena
- Ⓕ Ar atskarpēm

Fig. 5-3



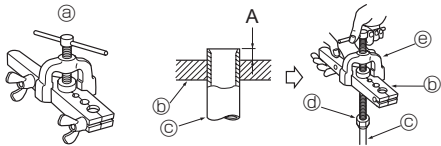
- Ⓐ Atskarpe
- Ⓑ Vara caurule/ cauruļvads
- Ⓒ Rezerves rīvurbis
- Ⓓ Cauruļu griezējs

Fig. 5-4



- Ⓐ Koniskais uzgrieznis
- Ⓑ Vara caurule

Fig. 5-5



- Ⓐ Cauruļu paplašinātājs
- Ⓑ Spiedveidne
- Ⓒ Vara caurule
- Ⓓ Koniskais uzgrieznis
- Ⓔ Apskava

Fig. 5-6

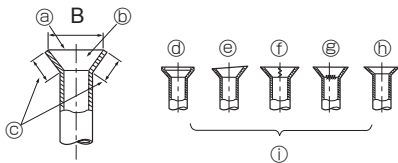


Fig. 5-7

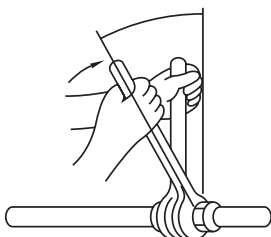


Fig. 5-8

5.2. Cauruļvadu paplašināšana

- Galvenais gāzes noplūdes iemesls ir kļūme cauruļvadu paplašināšanas procesā. Izpildiet cauruļvadu paplašināšanu pareizi, veicot tālākmīnētās darbības šādā secībā.

5.2.1. Cauruļu griešana (Fig. 5-3)

- Izmantojot cauruļvadu griezēju, sagrieziet vara cauruli pareizi.

5.2.2. Atskarpju noņemšana (Fig. 5-4)

- Pilnībā noņemiet atskarpes no apgrieztās cauruļvada/caurules daļas.
- Kad noņemat atskarpes, turiet apstrādājamo vara caurules/cauruļvada galu uz leju, lai atskarpes neiekļūtu caurulē.

5.2.3. Uzgriežņu uzlikšana (Fig. 5-5)

- Kad atskarpes likvidētas, noskrūvējiet koniskos uzgriežņus no iekšējās un ārējās iekārtas, un uzlieciet tos uz apstrādātā cauruļvada/caurules. (Pēc cauruļvada paplašināšanas uzgriežņus nevar uzlikt.)

5.2.4. Paplašināšanas process (Fig. 5-6)

- Veiciet cauruļvadu paplašināšanu, izmantojot cauruļvadu paplašinātāju, kā parādīts attēlā labajā pusē.

Caurules diametrs (mm)	Izmērs	
	A (mm)	B ⁺⁰ _{-0,4} (mm)
	Ja tiek izmantots darbarīks R32 sistēmai	
6,35	0-0,5	9,1
9,52	0-0,5	13,2
12,7	0-0,5	16,6
15,88	0-0,5	19,7

Stingri turiet vara cauruli uz spieduma raksta atbilstoši iepriekšējā tabulā norādītajiem izmēriem.

5.2.5. Pārbaude (Fig. 5-7)

- Salīdziniet izveidoto paplašinājumu ar attēlu labajā pusē.
- Ja paplašinājums šķiet ar defektiem, nogrieziet paplašināto daļu un atkārtojiet paplašināšanas darbības.

- Ⓐ Viscaur gluds
- Ⓑ Iekšpuse ir spīdīga un bez skrāpējumiem
- Ⓒ Viscaur vienāds garums
- Ⓓ Pārmērīgs
- Ⓔ Slīps
- Ⓕ Skrāpējums uz paplašinātās plaknes
- Ⓖ Ieplaisājis
- Ⓖ Neilīdzens
- Ⓖ Neatbilstošu paplašinājumu piemēri

- Uz cauruļu saskares virsmas plānā kārtiņā uzklājiet dzesēšanas sistēmas eļļu. (Fig. 5-8)
- Lai izveidotu savienojumu, vispirms savietojiet centrus un tad ar 3-4 pilniem apgriezieniem pievelciet konisko uzgriezni.
- Iekšējās iekārtas sānu vītņsavienojuma pievilšanas griezes momentu skatiet tālāk parādītajā tabulā, un darbam izmantojiet divas uzgriežņu atslēgas. Pievelkot pārlieku stipri, tiek bojāts paplašinājums.

Vara caurules ĀD (mm)	Koniskā uzgriežņa ĀD (mm)	Pievilšanas griezes moments (N·m)
ø6,35	17	14-18
ø9,52	22	34-42
ø12,7	26	49-61
ø15,88	29	68-82

⚠ Brīdinājums.

Iekārtas montāžas gaitā pirms kompresora iedarbināšanas cieši pievienojiet aukstumaģenta caurules.

⚠ Brīdinājums.

Ievērojiet piesardzību — spiediena ietekmē koniskais uzgrieznis var atvienoties! (Iekšējais spiediens)

Noņemiet konisko uzgriezni, kā paskaidrots tālāk.

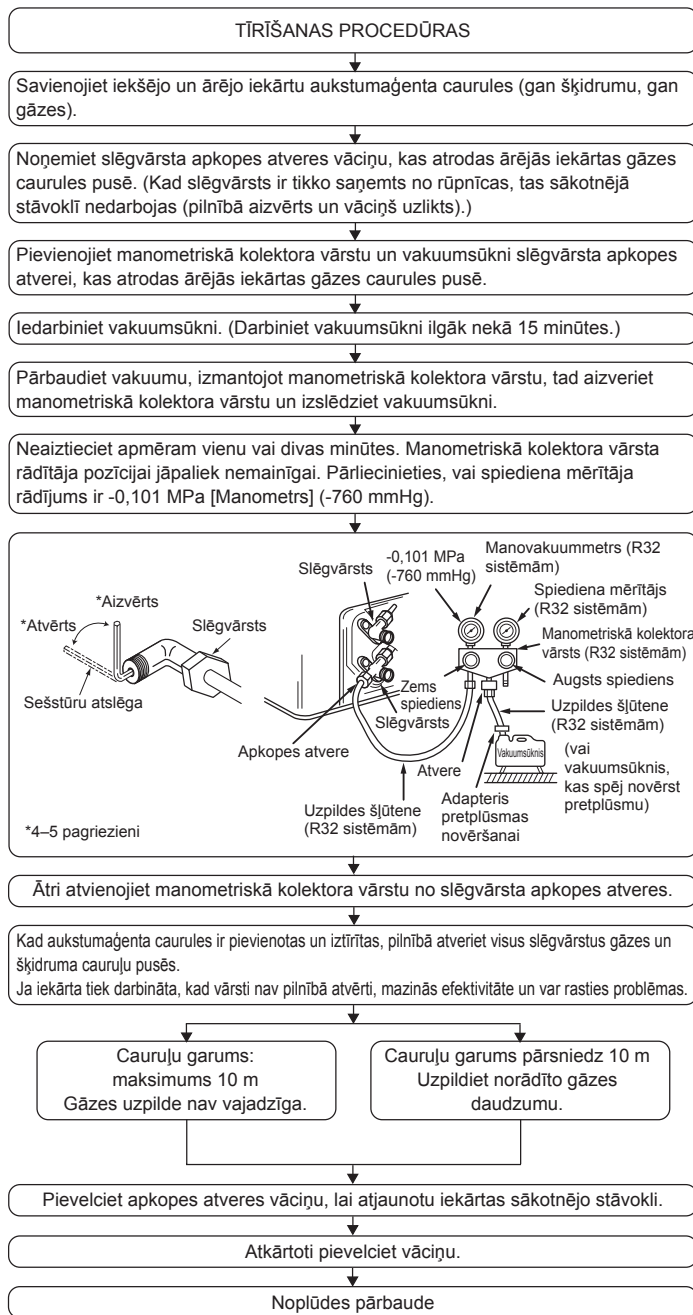
1. Atbrīvojiet uzgriezni, līdz dzirdama šņācoša skaņa.

2. Nenovietojiet uzgriezni, kamēr gāze nav pilnībā izplūdusi (t. i., noņemiet to, kad šņācoša skaņa vairs nav dzirdama).

3. Pārliecinieties, vai gāze ir pilnībā izplūdusi, un tad noņemiet uzgriezni.

5. Aukstumaģenta cauruļu montāža

5.3. Tīrīšana un noplūdes pārbaude



6. Elektromontāža

6.1. Ārējā iekārta (Fig. 6-1, Fig. 6-2, Fig. 6-3)

- ① Noņemiet apkopes paneli.
- ② Kabeļu vadojumam ir jāatbilst norādēm šādos attēlos Fig. 6-1, Fig. 6-2 un Fig. 6-3.

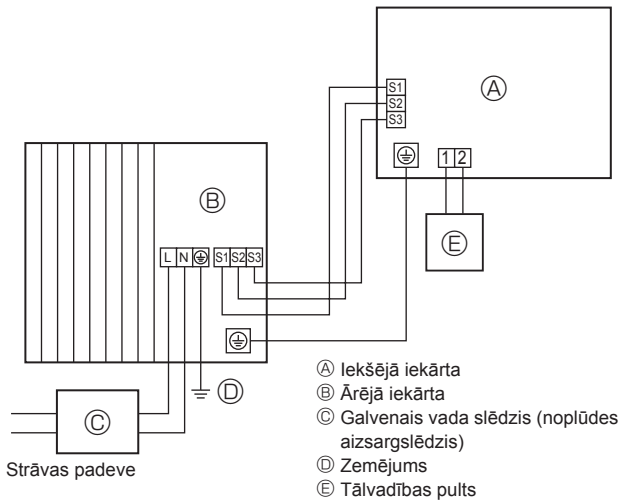


Fig. 6-1

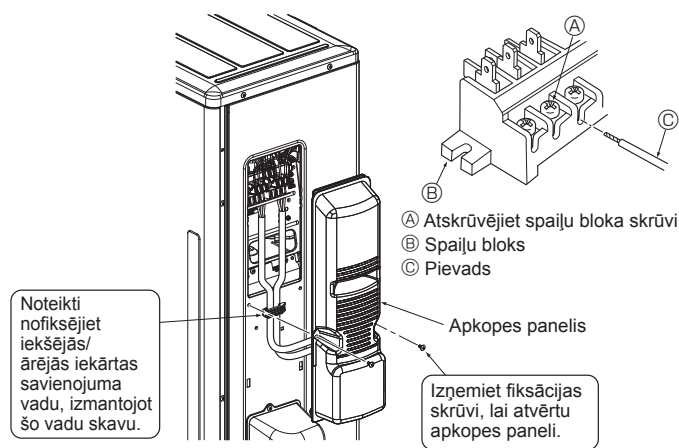


Fig. 6-3

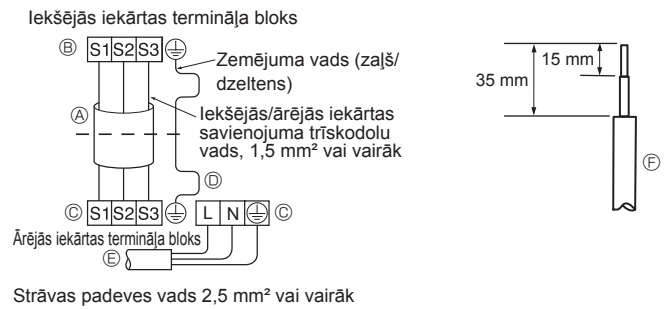


Fig. 6-2

- Vadojums jāuzstāda, ievērojot norādes attēlā apakšējā kreisajā pusē. (Kabelis ir jāiegādājas pašiem) (Fig. 6-2)
- Pārliedzinieties, ka tiek izmantoti pareizās polaritātes kabeli.

- A Savienojošais kabelis
- B Iekšējās iekārtas spaiļu bloks
- C Ārējās iekārtas spaiļu bloks
- D Zemējuma vadam vienmēr jābūt garākam par citiem kabeliem.
- E Strāvas padeves vads
- F Pievads

- Zemējuma vadam jābūt nedaudz garākam par pārējiem vadiem. (Vairāk nekā par 100 mm)
- Lai nākotnē atvieglotu apkopi, visus savienojuma vadus atstājiet nedaudz garākus.
- Kad piestiprināt vadus termināļa blokam, pārliedzinieties, vai katra skrūve ieskrūvēta tai paredzētajā terminālī.

- Pareizi pievienojiet iekšējās iekārtas kabeli spaiļu blokam.
- Izmantojiet to pašu spaiļu bloku un polaritāti, kas izmantota iekšējā iekārtā.
- Lai atvieglotu apkopi vēlāk, savienojuma kabeli atstājiet nedaudz garāku nekā vajadzīgs.

- Abiem savienojuma kabeļiem (starp savienojuma vada) galiem ir jānoņem izolācijas apvalks. Ja vads ir par garu vai tas tiek savienots, izgriežot vidusdaļu, noņemiet strāvas vada izolācijas kārtu, līdz tiek iegūts attēlā redzamais izmērs.
- Raugieties, lai savienojuma kabelis nesaskartos ar caurulēm.

⚠ Uzmanību.

- Strādājiet rūpīgi un pārbaudiet, vai visi vadi savienoti pareizi.
- Cieši pievelciet spaiļu bloka skrūves, lai tās nekļūtu vajāgas.
- Pēc skrūvju pievilkšanas nedaudz pavelciet vadus, lai pārliedzinātos, vai tie nav vajīgi.

⚠ Brīdinājums.

- Cieši piestipriniet atpakaļ ārējās iekārtas apkopes paneli. Ja tas tiek piestiprināts nepareizi, rodas aizdegšanās vai elektrotrieciena risks, ko izraisa putekļi, ūdens utt.
- Cieši pievelciet spaiļu bloka skrūves.
- Vadi jāsavieno tā, lai tie nebūtu nospriegoti. Citādi iespējama uzkaršana vai aizdegšanās.

6. Elektromontāža

6.2. Objekta elektroinstalācija

Ārējās iekārtas modelis		SWM40/SWM60/SWM80
Ārējās iekārtas strāvas padeve		~ /N (viens), 50 Hz, 230 V
Ārējās iekārtas ievades kapacitāte Galvenais slēdzis (jaudas slēdzis)	*1	16 A
Vadojuma vadu Nr. × izmērs (mm ²)	Ārējās iekārtas strāvas padeve	2 × min. 2,5
	Ārējās iekārtas strāvas padeves zemējums	1 × min. 2,5
	Iekšējā iekārta–ārējā iekārta	3 × 1,5 (polarizēts)
	Iekšējās iekārtas–ārējās iekārtas zemējums	1 × min. 1,5
Kontūra spriegums	Ārēja iekārta L-N	*2 230 V maiņstrāva
	Iekšējā iekārta–ārējā iekārta S1-S2	*2 230 V maiņstrāva
	Iekšējā iekārta–ārējā iekārta S2-S3	*2 12 V līdzstrāva – 24 V līdzstrāva

*1. Katram polam jāuzstāda jaudas slēdzis, kas nodrošina vismaz 3 mm atstarpi. Izmantojiet noplūdes aizsargslēdzi (NV).

Pārliecinieties, vai pašreizējais noplūdes aizsargslēdzis ir saderīgs ar augstākām harmonikām.

Vienmēr izmantojiet strāvas noplūdes aizsargslēdzi, kas ir saderīgs ar augstākajām harmonikām, jo šī iekārta ir aprīkota ar invertoru.

Nepareiza aizsargslēdža izmantošana var izraisīt invertora nepareizu darbību.

*2. Rādītājos NE VIENMĒR tiek ņemts vērā zemējums.

S3 spailēm attiecībā pret S2 spailēm ir 24 V līdzstrāva. Taču starp S3 un S1 šīs spaiļes NAV elektriski izolētas, izmantojot pārveidotāju vai citu ierīci.

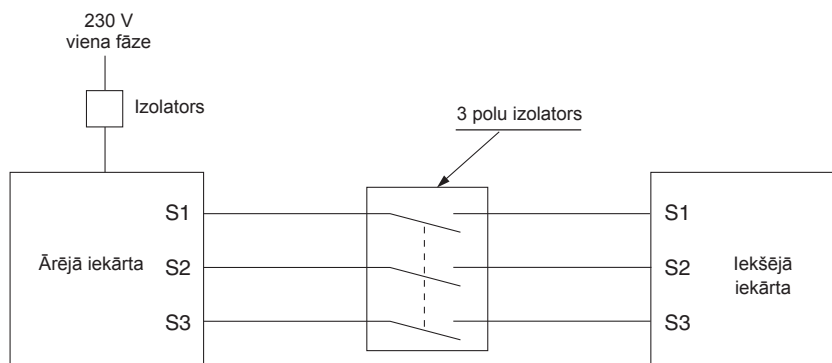
Piezīmes. 1. Vadu izmēriem ir jāatbilst piemērojamajiem vietējiem un valsts tiesību aktiem.

2. Strāvas padeves vadi un iekšējās/ārējās iekārtas savienojuma vadi nedrīkst būt vieglāki par lokano apvalkoto polihloroprēna vadu. (Standarts 60245 IEC 57)

3. Zemējuma vadam jābūt garākam par citiem kabeļiem.

4. Izmantojiet strāvas padeves vadojumam pašaizdegšanās sadales kabeļus.

5. Atbilstoši izvietojiet vadus tā, lai tie nesaskartos ar lokšņu metāla malu vai skrūves galu.



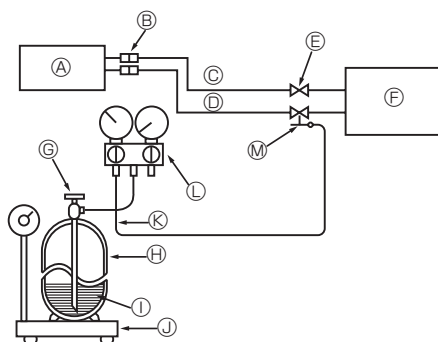
⚠ Brīdinājums.

S3 spaiļu blokā ir augstsprieguma potenciāls, ko izraisa elektrisko ķēžu konstrukcija, kurā nav elektriskās izolācijas starp elektroapgādes līniju un sakaru signāla līniju. Tāpēc apkopes laikā, lūdzu, atvienojiet iekārta no elektrofikla. Nepieskarieties S1, S2, S3 termināļiem, kad strāvas padeve ir aktivizēta. Ja starp iekšējo un ārējo iekārta jāizmanto izolators, lūdzu, izmantojiet 3 polu tipa izolatoru.

Aizliegts veidot pītu strāvas vada vai iekšējās–ārējās iekārtas savienojuma kabeļa savienojumu, jo tas var izraisīt dūmošanu, aizdegšanos vai sakaru kļūmi.

Pārliecinieties, ka pievienojiet iekšējās–ārējās iekārtas savienojuma kabeļus tiešā veidā iekārtām (neveidojot starpsavienojumus).

Starpsavienojumi var radīt sakaru kļūdu, ja ūdens iekļūst kabeļos un tādejādi izraisa nepietiekamu izolāciju pret zemi vai sliktu elektrisko kontaktu starpsavienojuma punktā.



- | | |
|--|---|
| Ⓐ Iekšējā iekārta | Ⓜ Aukstumaģenta gāzes cilindrs ar sifonu R32 sistēmām |
| Ⓑ Savienotājs | Ⓝ Aukstumaģents (šķidr) |
| Ⓒ Šķidrums caurule | Ⓟ Elektroniskie svāri aukstumaģenta uzpildīšanai |
| Ⓓ Gāzes caurule | Ⓠ Uzpildes šūtene (R32 sistēmām) |
| Ⓔ Slēgvārsts | Ⓡ Manometriskā kolektora vārsts (R32 sistēmām) |
| Ⓕ Ārējā iekārta | Ⓢ Apkopes atvere |
| Ⓖ Aukstumaģenta gāzes cilindra darbības vārsts | |

Fig. 7-1

7.1. Gāzes uzpilde (Fig. 7-1)

1. Pievienojiet gāzes cilindru slēgvārsta apkopes pieslēgvietai (trīseju).
2. Ar gaisu izpūstiet cauruli (vai šūteni), kas piestiprināta aukstumaģenta gāzes cilindram.
3. Kamēr gaiss–ūdens tipa siltumsūkņis darbojas dzesēšanas režīmā, uzpildiet vajadzīgo aukstumaģenta daudzumu.

Piezīme.

Ja pievienojat aukstumaģentu, ievērojiet attiecīgajam dzesēšanas ciklam noteikto apjomu.

⚠ Uzmanību.

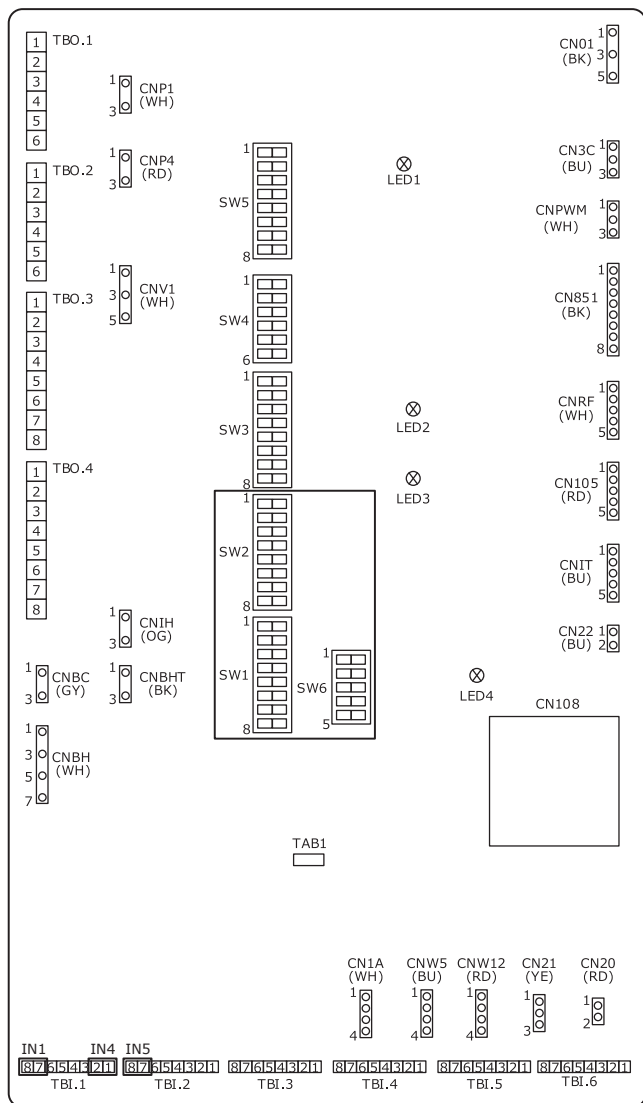
- Neļaujiet aukstumaģenta gāzei nokļūt atmosfērā. Montāžas, atkārtotas montāžas vai aukstumaģenta kontūra remonta laikā neļaujiet aukstumaģenta gāzei nonākt atmosfērā.
- Ja vajadzīga papildu uzpilde, uzpildiet aukstumaģentu šķidrā agregātstāvoklī no gāzes cilindra. Ja aukstumaģents tiek uzpildīts, kamēr tas atrodas gāzveida agregātstāvoklī, var tikt izmainīta cilindrā un ārējā iekārtā esošā aukstumaģenta struktūra. Šādā gadījumā mazinās dzesēšanas cikla efektivitāte vai standarta darbība vispār nav iespējama. Ja mēģināsit uzpildīt visu šķidro aukstumaģentu vienā piegājienā, var nobloķēties kompresors. Tāpēc veiciet uzpildi lēnām.

Lai nodrošinātu augstu gāzes cilindra spiedienu aukstos laikapstākļos, uzsildiet gāzes cilindru ar siltu ūdeni (zem 40 °C). Nekādā gadījumā neizmantojiet atklātu liesmu vai tvaikus.

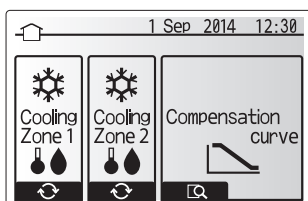
8. Atsūknēšana uz ārējo iekārtu

Kad grasāties pārvietot ārējo iekārtu vai izvest to atkritumos, vispirms atsūknējiet sistēmu atbilstoši tālāk sniegtajam aprakstam, lai atmosfērā nenokļūtu aukstumaģents.

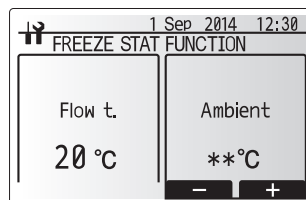
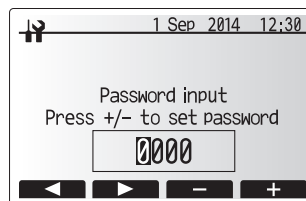
- ① IZSLĒDZIET visu barošanas kontūru (ieskaitot iekšējo iekārtu, sildītāju, ārējo iekārtu u.c.).
- ② Pievienojiet manometriskā kolektora vārstu slēgvārsta apkopes atverei; tā atrodas tajā pašā pusē, kurā atrodas ārējās iekārtas gāzes caurule.
- ③ Pilnībā aizveriet slēgvārstu tajā ārējās iekārtas pusē, kurā atrodas šķidruma caurule.
- ④ Mainiet iekšējās iekārtas iestatījumus.
 - Iestatiet DIP slēdzi SW1-3 uz OFF (Izslēgts), SW2-1 uz OFF (Izslēgts), SW2-4 uz ON (Ieslēgts) un SW6-3 uz OFF (Izslēgts) iekštelpu vadības panelī.
 - Atvienojiet signāla ievades IN1 (telpu termostata 1 ievade), IN4 (pieprasījuma kontroles ievade) un IN5 (ārtpelpu termostata ievade).



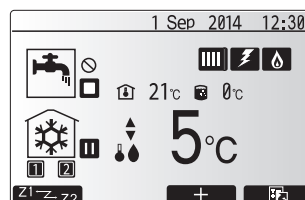
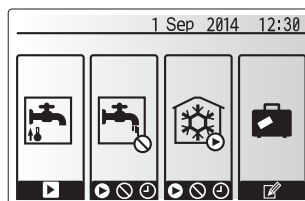
- ⑤ IESLĒDZIET visu barošanas kontūru.
- ⑥ Iekšējās iekārtas galvenās pults galvenajā izvēlnē izvēlieties „Heating/cooling mode” (Apsildes/dzesēšanas režīms) → „Cooling flow temp.” (Dzesēšanas plūsmas temp.).



- ⑦ Galvenajā izvēlnē izvēlieties „Service” (Apkope) → „Operation settings” (Darbības iestatījumi) → „Freeze stat function” (Pretaizsaldšanas funkcija) un pēc tam iestatiet minimālo āra gaisa temperatūru uz * (zvaigznīti). Jums tiks pieprasīts ievadīt paroli. RŪPNĪCAS NOKLUSĒJUMA PAROLE IR „0000”.



- ⑧ Veiciet aukstumaģenta savākšanas darbību.
 - Nospiediet galvenās pults „ON/OFF” (Ieslēgšanas/Izslēgšanas) pogu.
 - Opciju izvēlnē iestatiet „Cooling ON” (Dzesēšana ieslēgta).
 - Iestatiet mērķa plūsmas temperatūru uz 5 °C. Ja sistēmu kontrolē ar istabas temperatūras termostatu, iestatiet mērķa istabas temperatūru uz 10 °C.
 - Aukstumaģenta savākšanas darbība sākas pēc 60 sekundēm.
 - Lai iegūtu papildu informāciju vai citu informāciju par galvenās pults iestatījumiem, skatiet montāžas rokasgrāmatu vai iekšējās iekārtas lietošanas rokasgrāmatu.



- ⑨ Kad spiediena mērītāja rādījums ir 0,05–0 MPa [Manometrs] (apm. 0,5–0 kgf/cm²), pilnībā aizveriet slēgvārstu tajā ārējās iekārtas pusē, kurā atrodas gāzes caurule, un ātri izslēdziet ārējo iekārtu.
 - Nospiediet tālvadības pults „ON/OFF” (Ieslēgšanas/Izslēgšanas) pogu, lai izslēgtu ārējo iekārtu.
 - * Ņemiet vērā – ja pagarinājuma caurules ir ļoti garas un satur lielu aukstumaģenta daudzumu, var nebūt iespējams atsūknēt aukstumaģentu uz ārējo iekārtu. Šādā gadījumā izmantojiet aukstumaģenta novadīšanas aprīkojumu, lai savāktu visu sistēmā esošo aukstumaģentu.
- ⑩ Iestatiet atpakaļ galvenās pults iestatījumu, kas tika mainīts ⑧. soli.
- ⑪ Nospiediet iekšējās iekārtas galvenās pults „ON/OFF” (Ieslēgšanas/Izslēgšanas) pogu aptuveni 3 sekundes, lai apturētu iekārtu.
- ⑫ Iestatiet atpakaļ galvenās pults iestatījumus, kas tika mainīti jebkurā citā solī, izņemot ⑧. soli.
- ⑬ IZSLĒDZIET visu barošanas kontūru un atiestatiet atpakaļ iekštelpu kontūra paneļa DIP slēdža iestatījumus.
- ⑭ Noņemiet manometriskā kolektora vārstu un pēc tam atvienojiet aukstumaģenta caurules.

⚠ Brīdinājums.

Kad tiek atsūknēts aukstumaģents, vispirms izslēdziet kompresoru un tikai tad atvienojiet aukstumaģenta caurules.

- Ja aukstumaģenta caurules tiek atvienotas, kamēr kompresors darbojas un slēgvārsts (lodvārsts) ir atvērts, spiediens dzesēšanas cikla sistēmā var kļūt bīstami augsts (ja sistēmā tiek sūknēts gaiss), izraisot cauruļu pārsprāgšanu, traumas utt.

⚠ Uzmanību.

NEIZMANTOJIET šo DZESĒŠANAS režīmu jebkādos citos gadījumos, izņemot atsūknēšanu.

Ja to izmanto kā normālu darbību, siltumsūkņi var nenodrošināt pietiekamu veikspēju.

9. Specifikācijas

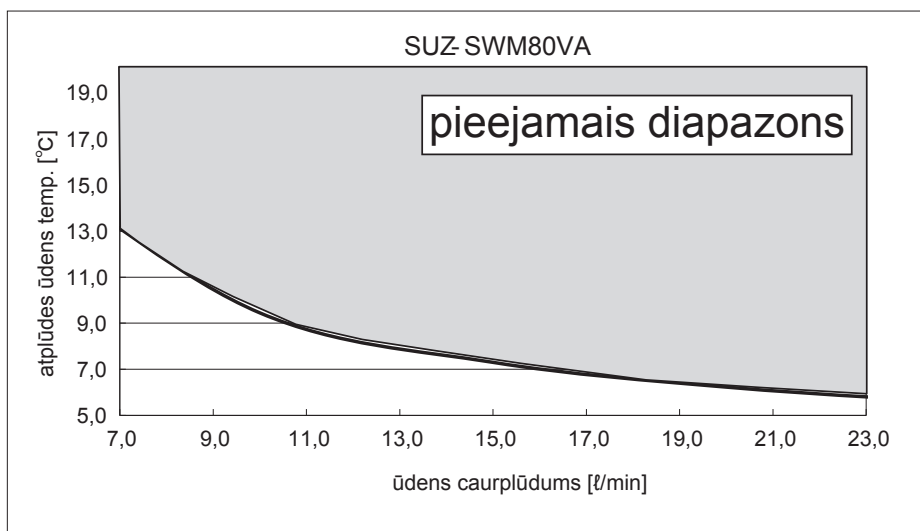
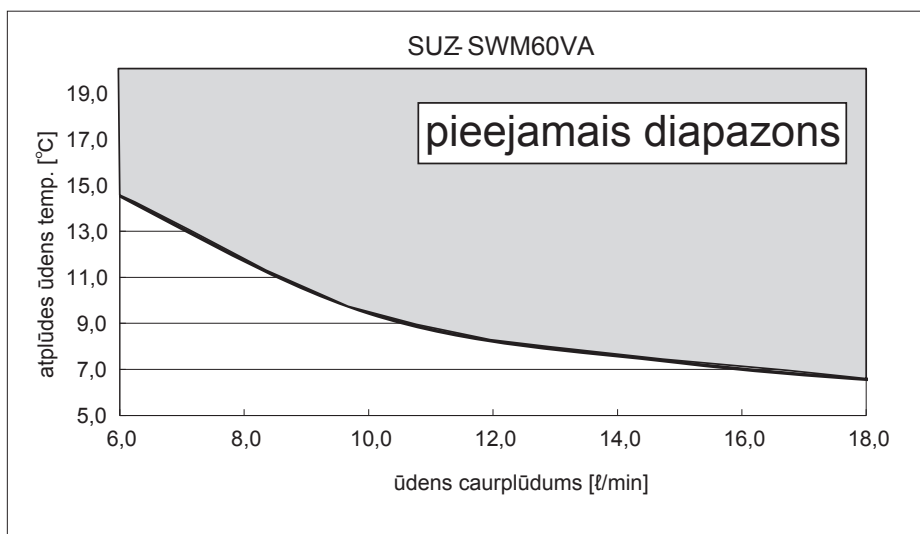
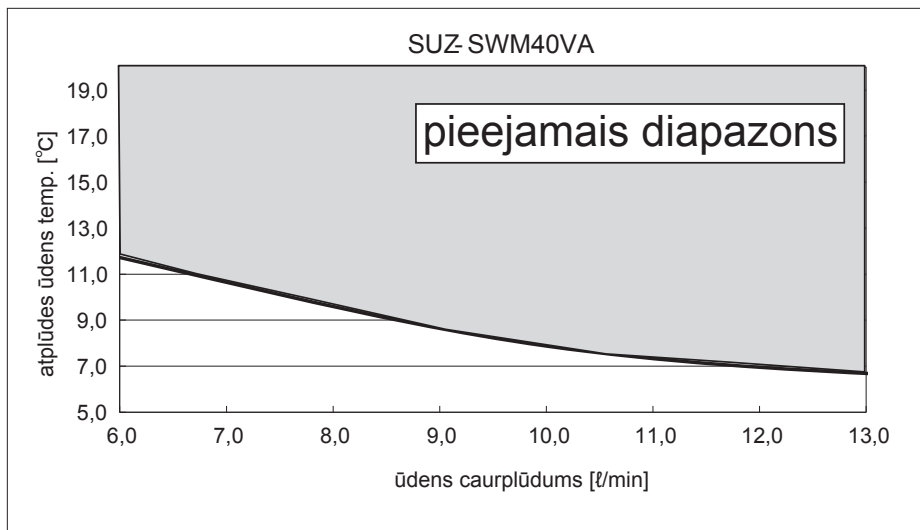
9.1. Ārējās iekārtas specifikācijas

Āra modelis		SUZ-SWM40	SUZ-SWM60	SUZ-SWM80
Strāvas padeve	V / Fāze / Hz		230 / Viena fāze / 50	
Izmēri (P × A × Dz)	mm		840 × 880 × 330	
Akustiskās jaudas līmenis *1 (apsilde)	dB(A)	57	59	61

*1. Mērīts nominālās darbības frekvencē.

9.2. Pieejamais diapazons (ūdens caurplūdums, atplūdes ūdens temp.)

Ūdens kontūrā jāievēro tālāk redzamais ūdens caurplūduma un atplūdes temperatūras diapazons.



Pārliecinieties, ka, darbinot iekārtu dzesēšanas režīmā zemā apkārtējās vides temperatūrā (zem 0 °C), tiek veikti drošības pasākumi pret sasalšanu, piemēram, antifrīza šķīduma lietošana.

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

Importer:

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 46, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands

French Branch
25, Boulevard des Bouvets, 92741 Nanterre Cedex, France

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, Germany

Belgian Branch
Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium

Irish Branch
Westgate Business Park, Ballymount, Dublin 24, Ireland

Italian Branch
Centro Direzionale Colleoni, Palazzo Sirio-Ingresso 1 Viale Colleoni 7, 20864 Agrate Brianza (MB), Italy

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway

Portuguese Branch
Avda. do Forte, 10, 2799-514, Carnaxide, Lisbon, Portugal

Spanish Branch
Carretera de Rubi 76-80 - Apdo. 420 08173 Sant Cugat del Valles (Barcelona), Spain

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750 SE-19127, Sollentuna, Sweden

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Herts., AL10 8XB, England, U.K.

Polish Branch
Krakowska 50, PL-32-083 Balice, Poland

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN